

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГИДРОМЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ**

Кафедра зарубежной филологии и прикладных коммуникаций

Фонд оценочных средств

**Б1.О.01.02 Иностранный язык**

Основная профессиональная образовательная программа  
высшего образования по направлению подготовки

**45.03.02 Лингвистика**

Направленность (профиль):  
**«Перевод и переводоведение»**

Уровень  
**Бакалавриат**

Форма обучения  
**Очная**

Рассмотрена и утверждена на заседании  
кафедры зарубежной филологии и прикладных  
коммуникаций

30.04.2025, протокол № 9

И.о. зав. кафедрой  Родичева А.А.

Авторы-разработчики:  
ст. преподаватель Крылова Е.Ю.

Санкт-Петербург 2025

# 1. Паспорт Фонда оценочных средств по дисциплине «Иностранный язык»

## Таблица 1. Перечень оценочных средств текущего контроля

№	Тема дисциплины	Формируемые компетенции	Наименование средств текущего контроля
1	Тема 1. Let's Get Acquainted	УК-4	Выполнение лабораторной работы №1
2	Тема 2. My hobbies and interests	УК-4	Собеседование
3	Тема 3. Appearance and Character	УК-4	Выполнение лабораторной работы №2
4	Тема 4. My Life (Daily Program)	УК-4	Выполнение лабораторной работы №3 ТКУ
5	Тема 5. My Home	УК-4	Выполнение лабораторной работы №4
6	Тема 6. My native town	УК-4	Выполнение лабораторной работы №5
7	Тема 7. My University: I am a student of RSHU	УК-4	Решение кейс-задач
8	Тема 8. My future career	УК-4	Выполнение лабораторной работы №6
<b>Формы промежуточной аттестации: зачет с оценкой</b>			

## 2. Перечень компетенций, с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины

### Таблица 2. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины

Формируемые компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Виды оценочных средств
<b>УК-4.</b> Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	<b>Знать:</b> - основы лексико-грамматического анализа; - базовые приемы и методах различных типов письменной речевой коммуникации; - особенности современных информационно-коммуникационных переводческих технологий и основные требования информационной безопасности в области филологии; - принципы устной, письменной и виртуальной презентации материалов и результатов собственной деятельности на иностранном языке.	Задания практико-ориентированного уровня: Лабораторные работы по темам 1–8. Собеседование. Решение кейс-задач
	<b>Уметь:</b> - использовать базовые приемы различных типов письменной коммуникации на основе знаний специфики современного английского литературного языка; - решать стандартные задачи и осуществлять филологическую работу на основе информационной и библиографической культуры;	Задания практико-ориентированного уровня: Лабораторные работы по темам 1–8.

Формируемые компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Виды оценочных средств
	- вести и поддерживать обсуждение вопросов, касающихся результатов своей деятельности, собственного исследования на иностранном языке.	Собеседование. Решение кейс-задач
	<b>Владеть:</b> - навыками эффективного применения приемов различных типов письменной коммуникации на английском языке; - навыками эффективного поиска и многоаспектной обработки информационной и библиографических данных в области лингвистики и перевода; - навыками грамотного структурного и содержательного представления в устной, письменной и виртуальной форме докладов и сообщений по материалам и результатам собственной деятельности, исследования на иностранном языке.	Задания практико-ориентированного уровня: Лабораторные работы по темам 1–8. Собеседование. Решение кейс-задач

### 3. Балльно-рейтинговая система оценивания

Таблица 3. Распределение баллов по видам учебной работы

Вид учебной работы, за которую ставятся баллы	Баллы
Текущий контроль:	0-100
в том числе промежуточная аттестация	0-30
<b>ИТОГО</b>	<b>0-100</b>

Таблица 3.1. Распределение баллов по текущему контролю

№	Вид работ	Min	Max
<b>1. Обязательная часть</b>			
1.1	Текущий контроль успеваемости	1	5
1.2	Выполнение лабораторных работ	1	24
1.2.1	Выполнение лабораторной работы № 1	1	4
1.2.2	Выполнение лабораторной работы № 2	1	4
1.2.3	Выполнение лабораторной работы № 3	1	4
1.2.4	Выполнение лабораторной работы № 4	1	4
1.2.5	Выполнение лабораторной работы № 5	1	4
1.2.6	Выполнение лабораторной работы № 6	1	4
1.3	Собеседование	1	5
1.4	Решение кейс-задач	1	6
Итого баллов по обязательной части		4	<b>40</b>
<b>2. Вариативная часть</b>			
2.1	Творческие задания	1	10
2.2	Научный доклад на заседании СНО по тематике дисциплины.	5	10
2.3	Участие в конференциях, круглых столах и пр. тематике дисциплины	5	10
2.3.1	С публикацией по тематике дисциплины в сборнике	5	10
2.4	Публикация статьи по тематике дисциплины в журнале/сборнике	10	15
2.4.1	Статья в журнале (РИНЦ)	10	10
2.4.2	Статья в рецензируемом журнале по тематике дисциплины (Список ВАК) совместно с преподавателем	15	15
2.5	Участие в олимпиаде/конкурсе по русскому и/или иностранному языкам, лингвистике, переводу	5	15
2.5.1	Участие в университетской олимпиаде/конкурсе	5	5
2.5.2	Призовое место в университетской олимпиаде/конкурсе	6	10

2.5.3	Победа в университетской олимпиаде/конкурсе	15	15
2.5.4	Участие в региональной олимпиаде/конкурсе	10	10
2.5.5	Призовое место в региональной олимпиаде/конкурсе	15	15
	Промежуточная аттестация по дисциплине	<b>0</b>	<b>30</b>
Итого баллов по вариативной части		<b>26</b>	<b>60</b>
Итого баллов по дисциплине			<b>100</b>

Таблица 3.2. Конвертация баллов в итоговую оценку

Оценка	Баллы
Отлично	85-100
Хорошо	65-84
Удовлетворительно	40-64
Неудовлетворительно	0-39

#### 4. Содержание оценочных средств текущего контроля. Критерии оценивания.

Перечень учебно-методического и информационного обеспечения самостоятельной работы обучающихся по дисциплине, в том числе по подготовке к текущему контролю и промежуточной аттестации представлены в рабочих программах и методических рекомендациях для обучающихся по освоению дисциплины.

Перечень практических работ, методика выполнения и критерии оценивания по темам дисциплины:

**Лабораторное занятие по теме «Let's Get Acquainted»:** Лексическая тема «Let's Get Acquainted». Грамматика: Спряжение глагола to be в настоящем времени группы Indefinite (Simple). Порядок слов в английском предложении. Выполнение лабораторных заданий по теме «Let's Get Acquainted». Выполнение лабораторной работы №1.

**Лабораторное занятие по теме «My hobbies and interests»:** Лексическая тема «My hobbies and interests». Грамматика: Настоящее время группы Indefinite (Simple). Собеседование.

**Лабораторное занятие по теме «Appearance and Character»:** Лексическая тема: описание внешности, описание характера. Грамматика: Степени сравнения прилагательных. Выполнение устных и письменных работ творческого характера по темам: Describe a member of your family you look up to. Describe a famous person. What traits of character do you appreciate most? What traits of character do you value in your friends? Выполнение лабораторной работы №2.

**Лабораторное занятие по теме «My Life (Daily Program)»:** Лексическая тема «My Life (Daily Program)». Грамматика: Альтернативный вопрос (вопрос выбора). Настоящее время группы Continuous (Present Continuous). Модальные глаголы can, may, must, needn't. Выполнение лабораторной работы №3. ТКУ.

**Лабораторное занятие по теме «My Home»:** Лексическая тема «My Home». Грамматика: оборот there + to be Причастие I (Participle I)/Времена группы Past Simple. Выполнение лабораторной работы №4.

**Лабораторное занятие по теме «My native town»:** Лексическая тема «My native town». Грамматика: Предлоги направления. Времена Past Continuous, Past Perfect Continuous, Past Perfect. Выполнение лабораторной работы №5.

**Лабораторное занятие по теме «My University: I am a student of RSHU»:** Лексическая тема: Лексическая тема «My University». Грамматика: Страдательный залог (Passive Voice). Решение кейс-задач.

**Лабораторное занятие по теме «My Future Career»:** Лексическая тема «My future career». Грамматика: Времена Future Indefinite (Simple). Выполнение лабораторной работы №6.

*Примерные задания для лабораторных работ*

I. Прочитайте текст и ответьте на вопросы.

Two men were boasting to each other about how rich their families were. One said, "My father's farm is so big that when my mother goes off to milk the cows on Monday morning she gets back only on Saturday evening." — "Really?" said the other. "Well, I think that's a pretty big farm but it would look like a small garden if compared with my father's farm." — "How big is your father's farm?" asked the first man. "Well, when my father sends a young married couple to milk the cows their grandchildren bring the milk back home."

Вопросы: 1. How long does it take the first man's mother to get the milk home? 2. Which of the two men was more boastful?

II. Поставьте вопрос к подчеркнутому члену предложения: Two men were boasting to each other about how rich their families were.

III. Выберите правильный ответ:

1. ... birthday party was very interesting.  
a) – ; b) A; c) An; d) The.
2. I understood how ... I knew about it and felt ashamed.  
a) much; b) little; c) many; d) few.
3. We are going to the theatre ... Saturday.  
a) on; b) in; c) at; d) after.
4. I believe her ... it.  
a) know; b) knowing; c) to know; d) known.
5. Nobody likes ... at.  
a) to laugh; b) laughing; c) to be laughed; d) laughed.
6. The children enjoyed ... in the garden.  
a) play; b) playing; c) to play; d) played.
7. There is ... place like home.  
a) no; b) some; c) any; d) somewhere.
8. The Volga is longer ... the Thames.  
a) as; b) so; c) like; d) than.
9. We usually have dinner at home ... we?  
a) have; b) haven't; c) do; d) don't.
10. You ... see the film to know what it is about.  
a) can; b) have; c) needn't; d) should.
11. ... a long way to walk and we were tired.  
a) It is; b) There is; c) It was; d) There isn't.
12. The news ... very exciting.  
a) is; b) are; c) were; d) have been.

IV. Поставьте глагол в правильную форму.

1. They .... for us next door. (wait)
2. Harry ... television every day. (watch)
3. What .... in the room now? (they / do)
4. Ann .... French at all. (not / speak)
5. Mr. Scott .... German at the moment. (teach)
6. I am busy now, so please... me. (not / phone)
7. They .... to the seaside every summer. (go)
8. No, I .... the newspaper at the moment, you can take it. (read)
9. No, she .... in this house. (not / live)
10. Where ..... is he from? (you / think)

11. Look! They .... the house. (leave)
12. Brian ... 30 km every day. (cycle)
13. She usually .... early in the morning. (get up)
14. Jenny .... to get wet. (not / want)
15. Traditionally people ... each other chocolate hearts. (give)

V. Определите, верны ли данные предложения. Исправьте, где это необходимо.

- 1) Water boils at 100 degrees Celsius.
- 2) The water boils. Can you turn it off?
- 3) Look! That man tries to open the door of your car.
- 4) Can you hear those people? What do they talk about?
- 5) The moon goes round the earth in about 27 days.
- 6) I must go now. It gets late.
- 7) I usually go to work by car.
- 8) 'Hurry up! It's time to leave.' 'OK, I come.'
- 9) I hear you've got a new job. How do you get on?
- 10) Paul is never late. He's always getting to work on time.

VI. Переведите на английский язык слова, данные в скобках.

When I was a student, I \_\_\_\_\_ (1. выполнял) quite a lot of different jobs to earn some extra money. \_\_\_\_\_ (2. самая интересная) job I had was in a hotel. I worked \_\_\_\_\_ (3. там) in all my university holidays for three years. I started by washing up \_\_\_\_\_ (4. на кухне). A year later, I moved upstairs and cleaned the guests' bedrooms. I then progressed to the restaurant \_\_\_\_\_ (5. где) I worked as a waitress. Finally, I worked at \_\_\_\_\_ (6. стойка регистрации), the easiest and best-paid job of them all.

\_\_\_\_\_ (7. Самая интересная) job I ever had was in a factory. It was definitely \_\_\_\_\_ (8. самая утомительная) and boring job in the world. I couldn't talk to anybody all day because it was \_\_\_\_\_ (9. слишком) noisy. I used to get \_\_\_\_\_ (10. домой) and sleep for an hour before I could do anything else. And I was \_\_\_\_\_ (11. чрезвычайно) happy that I didn't have to do it for the rest of my life. I felt very lucky.

**Таблица 4. Критерии оценивания лабораторной работы (№ 1-6)**

Критерий оценивания	Результат
Задания выполнены в полном объеме. Максимальный балл «4» выставляется обучающемуся, если обучающийся показывает полные и устойчивые знания, логично и аргументировано выполняет все задания, демонстрируя отличное знание лексических, грамматических, стилистических норм.	4 балла
Задания выполнены в полном объеме. Студент показывает устойчивые знания, грамотно излагает ответ, выполняет все задания. Однако допускает несущественные лексические, грамматические, стилистические ошибки.	3 балла
Задания выполнены частично. Обучающийся показывает достаточные, но неглубокие знания, при выполнении заданий допускает 3-4 лексические, грамматические, стилистические ошибки.	2 балла
Задания выполнены частично. Студент показывает недостаточные знания, не способен аргументировано и последовательно обосновать свой ответ, допускает грубые лексические, грамматические, стилистические ошибки.	1 балл
Задания не выполнены. Не представлен устный/письменный ответ. Знания компетентности в рамках задания не выявлены.	0 баллов

*Примерные вопросы для собеседования:*

1. What is your typical day?
2. What are your hobbies?
3. Are talents born or made?
4. How does your character influence your appearance?
5. Tell about your home.

**Таблица 4.1. Критерии оценивания собеседования**

<b>Критерий оценивания</b>	<b>Результат</b>
Задания выполнены в полном объеме. Представлен детальный ответ. Студент не допустил ни одной ошибки или сделал одну незначительную ошибку при ответе.	5 баллов
Задания выполнены в полном объеме. Студент допустил 2-3 ошибки при ответе.	4 балла
Задания выполнены частично. Представлен устный ответ, тема раскрыта неполностью. Студент допустил 4-5 ошибок при ответе.	3 балла
Задания выполнены частично Студент допустил более 6 ошибок при ответе	1-2 балл
Задания не выполнены. Не представлен ответ	0 баллов

*Примеры кейс-задач:*

Read the quote from the article by Sherry Wilson. What makes her uneasy about self-introduction? How do you feel meeting a new person? Do you worry about introducing yourselves to a stranger? What can help you to overcome the fear of opening up to a person?

“Hi, my name is Sherry.

I can't believe I just introduced myself! That's because we're not standing face to face. If we were, you can rule out my talking to you—unless we've already met. I have always been wary of approaching people that I do not know, whether it is out on a street or in a classroom. I have always wondered why I have a problem opening up, while others I know can talk to strangers as if they are lifelong friends. Also, when dealing with new people, I find myself conforming to their views, a practice that I do not like.

(From “Let Me Introduce Myself”: My Struggle with Shyness and Conformity” by Sherry Wilson)

**Таблица 4.2. Критерии оценивания решения кейс-задач**

<b>Критерий оценивания</b>	<b>Результат</b>
Задания выполнены в полном объеме. Представлен письменный или устный ответ (в соответствии с условиями кейса). Максимальный балл «6» за кейс-задачу выставляется студенту, если студент не допустил ни одной ошибки или сделал одну незначительную ошибку при решении задачи	6 баллов
Задания выполнены в полном объеме. Представлен письменный или устный ответ (в соответствии с условиями кейса). «5» баллов выставляется студенту, если студент допустил две ошибки при решении задачи.	5 баллов
«4» балла выставляется студенту, если студент допустил 3-4 ошибки при решении задачи.	4 балла
Задания выполнены частично. Студент допустил 5-6 ошибок при решении задачи.	3 балла
Задания выполнены частично. Студент допустил более 6 ошибок при решении задачи.	1-2 балла

Задания не выполнены. Не представлен ответ.	0 баллов
--	----------

**Таблица 4.3. Критерии оценивания заданий из вариативной части**

№	Вид работ	Min	Max
2.1	Творческие задания	1	10
2.2	Научный доклад на заседании СНО по тематике дисциплины.	5	10
2.3	Участие в конференциях, круглых столах и пр. тематике дисциплине	5	10
2.3.1	С публикацией по тематике дисциплины в сборнике	5	10
2.4	Публикация статьи по тематике дисциплины в журнале/сборнике	10	15
2.4.1	Статья в журнале (РИНЦ)	10	10
2.4.2	Статья в рецензируемом журнале по тематике дисциплины (Список ВАК) совместно с преподавателем	15	15
2.5	Участие в олимпиаде по русскому и иностранному языкам	5	20
2.5.1	Участие в университетской олимпиаде	5	5
2.5.2	Призовое место в университетской олимпиаде	6	15
2.5.3	Победа в университетской олимпиаде	20	20
2.5.4	Участие в региональной олимпиаде	10	10
2.5.5	Призовое место в региональной олимпиаде	20	20
Итого баллов по вариативной части		<b>26</b>	<b>60</b>

## **5. Содержание оценочных средств промежуточной аттестации. Критерии оценивания**

Форма проведения зачёта с оценкой: ответ на вопросы билета.

**Перечень вопросов для подготовки к зачёту с оценкой:**  
УК-4.

Список разговорных тем:

1. Say a few words about your family.
2. Describe a member of your family you look up to.
3. Describe a member of your family. Do you have much in common?
4. Say a few words about your friend, relative or acquaintance.
5. Describe a famous person.
6. What traits of character do you appreciate most?
7. What traits of character do you value in your friends?
8. Describe a modern flat/house. What makes it comfortable?
9. Describe a famous house/mansion/palace.
10. My ideal home.
11. Sport and a healthy lifestyle.
12. What is your usual day like? How do you normally spend your spare time? Can you say that you are a well-organized person? Why/why not?
13. Describe your usual weekend. Does it differ much from your ordinary weekday? Do you like going out or stay in? Would you like to organize it differently? Why/why not?
14. Can you say that your daily routine is well balanced or does it depend on your spirits? Is there any one whose ability to organize their day you really admire? Why?
15. It's the end of your first semester at the Academy. Remember your first day at the Academy. What were your impressions?

**Таблица 5. Критерии оценивания промежуточной аттестации**

<b>Критерий оценивания</b>	<b>Баллы</b>
Обучающийся ответил на вопросы в билете. Продemonстрировал знания по формируемым компетенциям в полном объеме (приводились доводы и объяснения). Знания освоения компетенций выявлены.	30 баллов
Обучающийся ответил частично на вопросы в билете. Продemonстрировал знания по формируемым компетенциям частично. Постиг смысл изучаемого материала (может высказать вербально, четко и ясно, или конструировать новый смысл, новую позицию). Знания освоения компетенций выявлены частично.	15 баллов
Обучающийся не ответил на вопросы в билете. Не может согласовать свою позицию или действия относительно обсуждаемой тематики. Знания освоения компетенций не выявлены.	0 баллов